ATTENZIONE/ATTENTION

Dati cliente/final customer address

Nome/name _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Indirizzo/address _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Cap/zip _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Città/city _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Stato/country _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Autorizzazione ai sensi della legge 675/96 sulla tutela dei dati personali / Consent to use your personal data information complying with privacy law 675/96.

Firma _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

BUGATTI®

Ilcar di Bugatti S.r.l.
via Industriale, 69
25065 Lumezzane (BS)-Italia
tel.+39.030.89.82.90
fax +39.030.89.28.250
www.casabugatti.com
diva@casabugatti.it

72.EVELAPOTMAN

- Manuale d' istruzioni
- Owner's Guide
- Manuel d'instructions
- Bedienungsanleitung
- Instrucciones para el uso
- Manual de instruções
- Gebruiksaanwijzing
- Инструкция по применению
- Návod k použití
- Manual de instrucţiuni
- Käyttöohjeet
- ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
- Bruksanvisning
- Brugsanvisning
- 用户指南

Vela

BUGATTI®

BUGATTI®

Vita
Uma
Vera
diVa
Vela
Volo

BUGATTI®

Vita
spremiagrumi/juicer/presse-agrumes/Saftpresse

Vera
bollitore/kettle/bouilloire/Wasserkocher

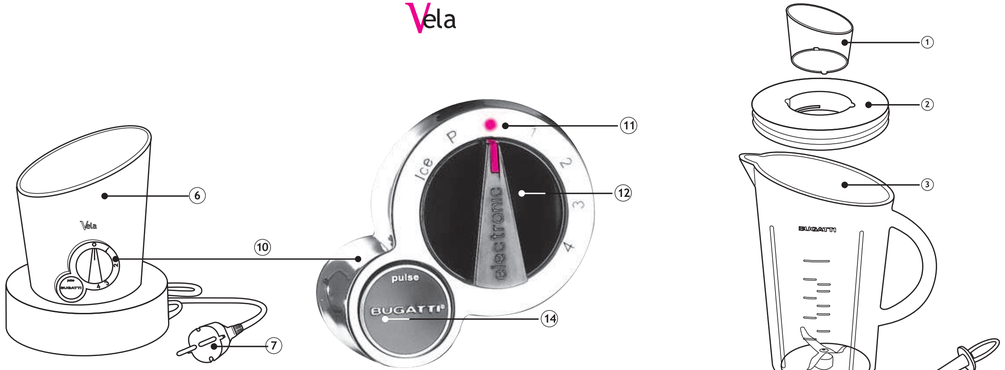
Uma
bilancia/scales/balance/Küchenwaage

Vela
frullatore/blender/mixer

Volo
toastapane/toaster/grille-pain

diVa
macchina per il caffè/coffee machine/machine a café/Espressomaschine

Vela



Per rimuovere gruppo lame (5)
Tenere premuto sul simbolo (PUSH) e ruotare il gruppo lame (5) nella direzione di lucchetto aperto OPEN
Per montare gruppo lame (5)
Inserire gruppo lame (5) nella caraffa (3) e ruotarlo nella direzione di lucchetto chiuso CLOSE

How to remove the complete blade unit (5)
Keep pressed on the symbol (PUSH) and firmly turn on the complete blade unit (5) to the opened padlock direction OPEN
How to assemble the blade unit (5)
Insert the complete blade unit (5) into the glass jar (3) and firmly turn it to the closed padlock direction CLOSE

Vela
BUGATTI®

Timbro/Nome/Indirizzo rivenditore
Retailer stamp/name and address

Numero documento fiscale e data acquisto:
Number and/or date of receipt or payment:

BUGATTI®

GARANZIA
WARRANTY
GARANTIE
GARANTÍA
GARANTIA
Послепродажное обслуживание
ZÁRUKA
TAKUU
Εγγύηση 2 Ετών
GARANTI
Послепродажное обслуживание
الضمان

etichetta matricola

NOTÍCIAS IMPORTANTES

Prezado (a) cliente,
muito obrigada por ter escolhido a Vela, o liquidificador da Casa Bugatti. Como qualquer eletrodoméstico, deve-se usar a máquina com atenção para evitar acidentes e também para não danificar o liquidificador.

ANTES DE COLOCAR O LIQUIDIFICADOR EM FUNCIONAMENTO, LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES PARA INSTALAÇÃO, USO, MANUTENÇÃO E INSTRUÇÃO DE SEGURANÇA. NÃO LIGUE O APARELHO ANTES DE ESTAR FAMILIARIZADO COM O MANUAL DE INSTRUÇÃO.

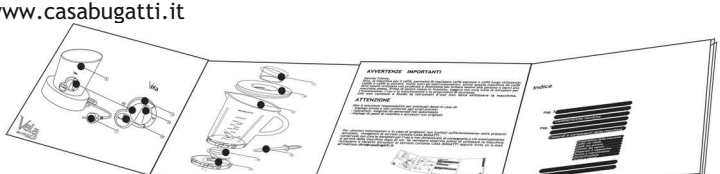
ATENÇÃO

Não nos responsabilizamos por danos causados devido:
Uso incorreto
Deixar o aparelho em funcionamento com o copo vazio
Se for reparado por pessoas não autorizadas
Uso de peças ou acessórios não originais do aparelho
Se o produto estiver conectado a uma tomada sem aterramento

Instrução de uso

Para maiores informações ou em caso de problemas que não estejam contidos no manual de instrução contate o atendimento ao cliente da Casa Bugatti.

GUARDE ESSE MANUAL CUIDADOSAMENTE e lembre-se de passar as instruções para as pessoas que irão manusear o aparelho. Caso perca o manual antes do primeiro uso, favor enviar uma solicitação para o email HYPERLINK “mailto:diva@casabugatti.it” ou faça o download a partir do site www.casabugatti.it
Na primeira página da capa constam as ilustrações relativas ao texto. Mantenha a primeira página aberta quando estiver lendo as instruções de uso.



Índice

Pág.73 Dados técnicos

Pág.73 Descrição do aparelho

Pág.73 Controle do Liquidificador

Pág.74 Instrução de Segurança

Pág.78 Instalação e funcionamento do liquidificador

Pág.80 Recomendações para uso

- Pág. 80 4 Velocidades
- Pág. 81 Impulso rápido
- Pág. 82-83 Função gelo (ICE)
- Pág. 82 Copo doseador e espátula
- Pág. 83 Limpeza e manutenção
- Pág. 83 Resolução de problemas

Pág.84 Garantia

Todos os detalhes do texto foram devidamente verificados. A nossa empresa reserva-se o direito de fornecer qualquer outro esclarecimento no caso em que o texto apresente gralhas ou informações pouco claras. Atenção, A nossa Empresa mantém atualizados os detalhes do produto constantes no manual de instruções, incluindo as revisões das caraterísticas técnicas; reserva-se a faculdade de efetuar modificações sem pré-aviso. A prospetiva, a forma e a cor do produto foram inspiradas no produto real padrão.

Dados técnicos

Potência	Veja indicação na parte inferior do aparelho
Voltagem	Veja indicação na parte inferior do aparelho
Medidas	17 x 22 Altura x 42 cm aproximadamente
Corpo do material	Base em liga de zinco fundido cromado e corpo em ABS colorido ou cromado; copo em Tritan com a rigidez e a transparência do policarbonato(PC), sem BPA.
Peso	4,2Kg aproximadamente
Medida do cabo de energia	1,0m aproximadamente

Incluso proteção de sobrecarga

Descrição do aparelho

(1) Copo para adição de ingredientes
(2) Tampa
(3) Copo de 1,5l (50 oz.) em Tritan com a rigidez e a transparência do policarbonato (PC), sem BPA
(4) Anel de Vedação
(5) Base da lâmina
(6) Corpo do motor
(7) Conector com fio elétrico
(8) Mexedor

Controle do Liquidificador

(10) Indicador de Controle
(11) Luz indicando se o aparelho está ligado/desligado
(12) Selector de controle das velocidades
a) ice = função gelo (ice)
b) pulse = função impulso
c) 0 = parado
d) 1= velocidade baixa
e) 2 = velocidade média
f) 3 = velocidade alta
g) 4 = velocidade máxima
(14) Botão pulsar para alta velocidade

LEIA AS INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE. O APARELHO DEVE SER MANUSEADO SOMENTE POR ADULTOS QUE TENHAM LIDO O MANUAL DE INSTRUÇÃO. MANTENHA GUARDADO O MANUAL.

1) PARA EVITAR ACIDENTES, TAIS COMO: CHOQUE ELÉTRICO E INCÊNDIO NÃO IMERGIR NEM TOTALMENTE E NEM PARCIALMENTE O CABO, O PLUG OU O APARELHO DENTRO DA ÁGUA OU OUTROS LÍQUIDOS.

2) O liquidificador É SOMENTE PARA USO DOMÉSTICO.

3) Vigiar as crianças quando o aparelho é utilizado na sua presença.Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Manter sempre o aparelho fora do alcance das crianças. Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com falta de experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou tiverem recebido instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os riscos envolvidos. O liquidificador deve ser utilizado exclusivamente por adultos que saibam utilizá-lo de acordo com as instruções.

4) Nunca toque nas partes elétricas do aparelho, eles podem causar choque elétrico. Assegure-se que o aparelho esteja sendo ligado na voltagem correta e cabo aterrado. Não manuseie o aparelho descalço.

5) Figura A: fio elétrico com conector. O fio elétrico que acompanha o produto é curto para diminuir o risco de enroscar em outros objetos e evitar que pessoas tropecem.

a) É possível o uso de extensões, desde que sua carga elétrica seja igual ou maior à carga indicada na parte inferior do liquidificador;

b) O cabo seja tri polar e esteja devidamente aterrado; Mantenha sempre as extensões fora do alcance das crianças.

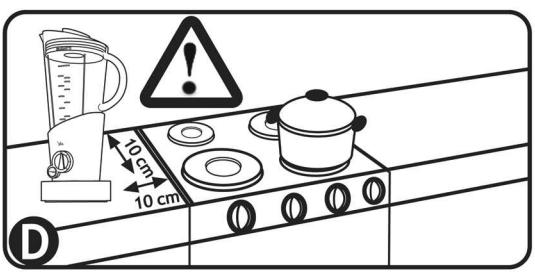
Instrução de Segurança

c) Não coloque o liquidificador nem o cabo próximos ao fogão, nem a qualquer outro equipamento com aquecimento a gás ou elétrico.
d) Não use o aparelho ao ar livre sem cobertura.
e) Não deixe o cabo pendurado para fora da superfície que o liquidificador estiver apoiado.
f) Caso o aparelho apresente alguma falha, não tente usá-lo, encaminhe-o diretamente à assistência técnica autorizada que consta no final deste manual.
g) Se o cabo ou conector forem danificados, eles devem ser trocados apenas pelo fabricante, assistência técnica autorizada ou por um eletricista qualificado. O uso de peças não recomendadas pelo fabricante pode causar incêndio, choques elétricos e acidentes pessoais.
h) O liquidificador Vela foi desenvolvido com uma base que acomoda o fio elétrico. O fio é ajustado de acordo com a necessidade para ser ligado na tomada, quando o aparelho estiver em operação.

6) Figura B: Certifique-se que o aparelho esteja fora do alcance de criança.
A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser efectuadas por crianças, a não ser que sejam supervisionadas por um adulto
7) Apóie o aparelho em uma superfície plana. CUIDADO: Não utilize o liquidificador numa superfície inclinada. Assegure-se que toda a base do aparelho esteja apoiada na superfície, evitando queda do aparelho. Não posicione o aparelho em superfícies quentes.
8) Figura C: Não coloque nenhum tipo de utensílio ou objeto dentro do copo do liquidificador enquanto ele estiver ligado. Isto pode causar um sério acidente pessoal, ou um dano irreparável no aparelho. Você poderá usar uma espátula desde que o liquidificador esteja desligado e com o conector fora da tomada.

Instrução de Segurança

9) Figura D: Mantenha o aparelho no mínimo 10cm de distância da parede.
10) Remova o conector (7) da tomada somente com o aparelho desligado antes de remover qualquer produto ou antes da limpeza.
11) Figura E: NUNCA toque no liquidificador com as mãos molhadas ou úmidas, nem com panos molhados ou úmidos. Sempre desconecte o aparelho da tomada antes de limpá-lo e antes de remover ou encaixar suas partes.
A limpeza do liquidificador deve ser feita, com pano não abrasivo seco ou levemente umedecido com algumas gotas de detergente neutro. (NUNCA use solventes). Limpe somente as partes externas do aparelho.



12) O liquidificador deve ser sempre supervisionado quando estiver em funcionamento.
13) Sempre segure a tampa do liquidificador enquanto ele estiver operando. Caso esteja batendo líquidos ou alimentos quentes, use luvas de proteção térmica.
14) Não use a função pulsar com o copo vazio, isto poderá danificar os componentes mecânicos da unidade que contém as lâminas do aparelho (5).
15) A capacidade máxima do liquidificador é de 1,5 litro, não insira alimentos ou líquidos acima dessa capacidade.
16) ATENÇÃO: Adicione primeiro sempre líquidos no liquidificador depois ingredientes sólidos. Para evitar sobrecarga do motor.
17) Não toque nas peças em funcionamento.
18) As lâminas são bem afiadas. Manuseie com bastante precaução.
Manusear as lâminas com precaução, sobretudo ao retirá-las da taça, ao encher a taça e durante as operações de limpeza.
19) Nunca deixe as lâminas (5) de molho na água nem deixe líquidos no copo (3) do liquidificador por um longo período de tempo, de preferência lave e seque imediatamente.
20) Para evitar acidentes pessoais e danificação do produto, nunca posicione a base da lâmina (5) no corpo do motor (6) sem que o copo de vidro (3) esteja bem encaixado.

Instrução de Segurança

21) E que os outros acessórios como: tampa (2), copo para adição de ingredientes (1), copo de vidro(3) na base do motor(6) estejam bem encaixados antes de colocar o aparelho em uso.
22) Nunca remova o copo de vidro (3) da base do motor com o aparelho em funcionamento. Espere até que o aparelho esteja completamente parado.
23) A tampa (2) e o copo para adição de ingredientes (1) devem sempre estar encaixados quando o liquidificador estiver em uso.
24) Sempre use algum utensílio ou o copo para adição de ingredientes dentro do copo de vidro.
25) Não tente remover os dispositivos de segurança : você poderá causar graves danos tanto pessoais como ao aparelho.
26) Sempre ligue o liquidificador na posição mais lenta e vá aumentando se necessário.
27) **Nunca deixe o liquidificador operando por mais de 2 minutos** para evitar superaquecimento. Depois de 2 minutos, deixe o liquidificador desligado por pelo menos 30 segundos antes de iniciar outro ciclo. Todos os tipos de alimentos podem ser batidos em 1 minuto, especialmente líquidos e pequenas porções. O liquidificador é munido de um sistema automático que desliga automaticamente o aparelho para evitar eventuais danos sérios ao mesmo. Depois de 3 minutos de funcionamento continuado o aparelho pára de funcionar automaticamente. Para reactivar o funcionamento deve-se colocar o selector de controle da velocidade (12) na posição Zero (0) e aguardar pelo menos 1 minuto. Deste modo o liquidificador inicia a funcionar novamente.
28) O copo de vidro (3) não é para armazenar alimentos. Mantenha sempre o copo vazio e mantenha limpo quando não estiver em uso.
29) Para um melhor resultado: Corte os ingredientes em cubo de aproximadamente 1,8cm (3/4") por 2,5cm (1"). Corte todo o tipo de queijo em pedaços de até 1,3cm.
30) Antes de bater no liquidificador ingredientes quentes remova o copo para adição de ingredientes (1).
31) Quando for bater ingredientes quentes use luvas térmicas.
32) Adicione cubos de gelo se desejar fazer um drinque mais consistente. Use o botão (14) para obter um resultado melhor.
33) No caso de suspeita de defeito, desliga o aparelho imediatamente da tomada. Não use o aparelho em caso de defeito. Leia a instrução de garantia no final do manual.

No caso de incêndio usar extintor CO2.

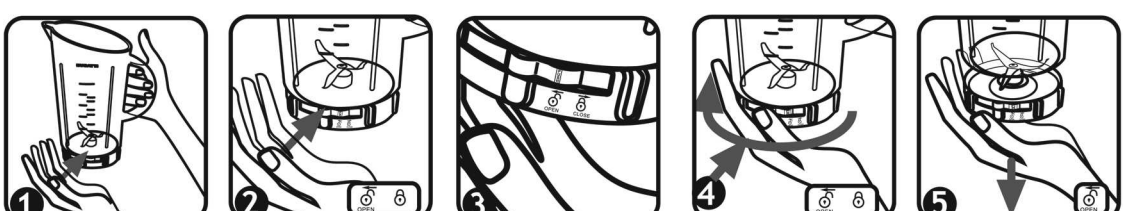
34) O liquidificador Vela está equipado com um dispositivo automático de protecção contra o sobreaquecimento do motor, o que lhe confere maior durabilidade. No caso de sobreaquecimento ou se o aparelho parar de funcionar, desligue-o e deixe-o arrefecer durante cerca de 40 minutos. Depois de frio, o liquidificador está pronto para funcionar normalmente.

Instalação e funcionamento do liquidificador

A embalagem original foi desenvolvida para poder ser despachada pelo correio. Mantenha a embalagem intacta caso haja a necessidade da devolução do produto ao fornecedor. **Antes de instalar o aparelho siga estritamente todos os pontos da instrução de segurança**. Depois de remover o aparelho da embalagem, verifique se o mesmo encontra-se em perfeitas condições e se nenhum item durante o enviou ou na abertura da embalagem tenha entrado dentro do corpo do motor (6) ou dentro do copo (3). Mantenha o plástico que envolve o aparelho longe do alcance de criança: Risco de causar sufocação. Não ligue o aparelho na tomada antes do aparelho estar totalmente montado e sempre desligue o aparelho da tomada depois de usá-lo.

Antes do primeiro uso, lave o copo para medição de ingredientes (1), a tampa (2), o copo (3), Anel de vedação (4) e Base da lâmina (5). Lave com sabão neutro, não abrasivo e não corrosivo, enxágüe e seque cuidadosamente. Para remover a poeira acumulada em baixo da base do motor (6) do liquidificador, passe um pano seco e macio.

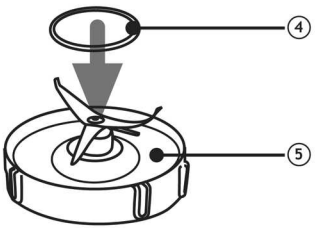
Como desencaixar a base da lâmina (5) do copo (3)
Pegue com a mão na parte inferior do copo (3) (imagem 1). Com o polegar, pressione o marcador que contém a flecha apontada para cima (PUSH) (imagens 2-3) e gire a base da lâmina (5) na direção do cadeado destravado(imagem 4). Remova a unidade que contém a lâmina do copo (imagem 5).



Instalação e funcionamento do liquidificador

Como montar a base da lâmina (5:

1) Encaixe o anel de vedação (4) dentro da base da lâmina (5)



2) Encaixe a base da lâmina (5) (já com anel de vedação(4)) no copo (3) (imagem 1). Para fixá-la gire até a indicação cadeado travado (conforme imagem 2). O copo do liquidificador esta fixado na unidade da base da lâmina(5) (imagem 3).

3) Posicione o copo de vidro já montado com a base da lâmina, na base do motor(6).

4) Insira o Copo para adição de ingredientes (1) no encaixe da tampa (2) e gire no sentido horário até se ouvir um clique indicando que está travado.

Instalação e funcionamento do liquidificador

5) Insira a tampa (2) já montada com o copo para adição de ingredientes (1) dentro da boca do copo de vidro(3).
6) O liquidificador não funcionará se a base da lâmina não estiver perfeitamente encaixada no copo de vidro (3) antes de ser embutido no corpo do motor(6),devido a sua trava de segurança.
7) Depois de verificar se está tudo bem encaixado ligue o conector na tomada
de energia elétrica.
Conectando na energia elétrica: Corrente elétrica pode matar.
Siga as instruções do manual de instruções. Atenção: o liquidificador
deve ser ligado na tomada com a voltagem correspondente à voltagem indicada na parte inferior do aparelho.
Antes desligar o liquidificador da tomada certifique-se que o mesmo esteja parado. Verifique se o seletor de velocidade (12) esta na indicação (0). Desligue o aparelho da tomada. Não desconecte o aparelho da tomada, puxando o fio elétrico. Certifique-se que o cabo esteja aterrado.
Nunca utilize cabos danificados. Somente use extensão de fio que foi checada e esta em perfeitas condições de uso (verifique cuidadosamente o capítulo Instruções de Segurança - ponto 5).
Não permita que as partes elétricas entram em contato com a água: Pode causar choque elétrico!!! (Siga todos os pontos mencionados na instrução de segurança especificadas acima)

Recomendações para uso

A. Uso das funções com 4 velocidades.
1) Siga estritamente todos as instruções de instalação e segurança mencionadas acima.
2)Certifique-se que o seletor (12) esteja indicando zero (0), então insira o conector do aparelho na tomada. Certifique-se que a tomada em uso esteja aterrada.
3) Quando o conector (7) estiver conectado acenderá uma luz vermelha(11).
Isto é um sinal importante indicando que o aparelho está ligado.
4) Insira o copo (3) (já montado conforme instrução) na base do motor(6).
5) Remova a tampa (2) e copo para adição de ingredientes (1) do copo (3).
6) Insira os ingredientes no copo(3) (Atenção: não exceder a capacidade do recipiente de 1,5 litro) e encaixe a tampa (2) com o copo para adição de ingredientes (1) de volta no copo (3).
7) Corte os ingredientes em cubos de aproximadamente 1,8cm (3/4") por 2,5cm (1") para obter um resultado ideal.
8) Segure firmemente o copo (3) com uma mão e gire o seletor de velocidade(12) para a velocidade desejada (baixa = 1, média = 2, alta = 3, máxima = 4). ATENCAO: Mantenha a mão apoiada sobre a tampa quando o liquidificador estiver em uso.
9) Para desligar, gire o seletor de velocidade (12) para a posição zero (0).
10) Antes de remover o copo(3), desconecte o conector(7) da tomada.

Recomendações para uso

ATENCAO: Nunca desconecte a tomada puxando pelo cabo.
11) Para remover o copo(3), segure-o pela alça e levante a jarra da base de motor (6). Para retirar o alimento já liquidificado do copo,remova a tampa (2).
12) Não desencaixe o copo (3) da base da lâmina (5) para limpar, se no copo conter líquido.
13) A velocidade pode ser alterada pelo seletor (12) mesmo durante o funcionamento do aparelho.
14) Quando se introduzirem alimentos ou líquidos quentes usar luva térmica.
Remova o copo para adição de ingredientes (1) e posicione a tampa (2) na boca do copo.
Nunca coloque as mãos sem luva térmica sobre a tampa do liquidificador quando estiver em funcionamento com ingredientes quentes ou líquidos dentro do copo(3). Nestes casos deixe o aparelho trabalhar na velocidade=1.
15) Após alguns segundos em funcionamento desligue o aparelho e veja a consistência do alimento que esta sendo misturado.
16) O liquidificador Vela é munido de um sistema automático que desliga automaticamente o aparelho para evitar eventuais danos ao mesmo. Depois de 3 minutos de funcionamento continuado o aparelho pára de funcionar automaticamente. Para reactivar o funcionamento deve-se colocar o selector de controle da velocidade (12) na posição Zero (0). Deste modo o liquidificador inicia a funcionar novamente.

B. Usando a função Pulsar (Botão pulsar (14))
1) Antes de ligar o aparelho,certifique-se que todas as peças: copo de vidro e a tampa estejam bem encaixadas e fixadas.
2) Essa função pulsar (14) pode ser usada para todas as velocidades quando o aparelho estiver em funcionamento. Pressione o botão (14) para alcançar a velocidade máxima.
3) Rodar o selector de controle da velocidade na posição “P”. Somente deste modo a função impulso está activada. Premer o botão impulso (14) e as lâminas rodarão na velocidade máxima até que o botão impulso (14) será soltado.
4) Enquanto o botão Pulsar (14) estiver pressionado, a velocidade será aumentada e quando ele for desativado a velocidade voltará de acordo com a indicação do seletor (12).
5) Ao inserir ingredientes quentes usar luva térmica. Posicione a tampa (2) na boca do copo de vidro depois de remover o copo para adição de ingredientes (1). Nunca coloque as mãos sem luva térmica sobre a tampa do liquidificador quando estiver em funcionamento com ingredientes quentes ou líquidos dentro do copo(3).
6) Use uma espátula, somente quando o liquidificador estiver desligado da tomada(7).
7) Desligue o aparelho depois de alguns segundos para verificar a consistência do alimento que esta sendo liquidificado.

C. Uso da função gelo (ICE)
1) Seguir escrupulosamente todas as normas de segurança, instalação e entrada em funcionamento acima descritas.
2) Antes de usar o liquidificador verificar que todas as partes do copo e da tampa estejam perfeitamente unidas e bem montadas no corpo da base motor (6). A seguir introduzir a ficha (7) na tomada da corrente eléctrica.
3) Esta função/programa consente optimizar o uso do gelo.

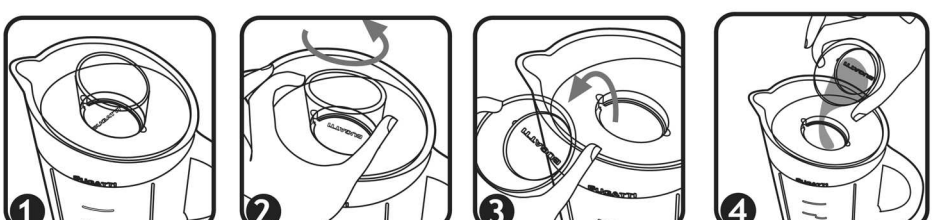
Recomendações para uso

4) Introduzir no copo (3) os cubos de gelo que se deseja triturar sem nunca ultrapassar o nível 1000 ml (30 oz.), indicado no próprio copo.

5) Colocar o selector do botão de controle da velocidade (12) na posição ICE. O programa ICE começa a trabalhar e com funcionamento por impulsos o liquidificador automaticamente começará a tritar o gelo.
6) ATENÇÃO. Manter sempre uma mão por cima da tampa quando o motor está a trabalhar.
7) Para parar o aparelho rodar o selector do botão de controle da velocidade (12) na posição zero. É aconselhável parar o aparelho depois de poucos segundos de uso para verificar a operação de trituração.
8) É aconselhável introduzir 100-150 ml de água juntamente com o gelo para se obter o resultado ideal.
9) O programa é munido também de um sistema que desliga automaticamente o aparelho. Depois de 30 (trinta) impulsos ligar/desligar (ON/OFF) o aparelho pára automaticamente. Para retomar o funcionamento deve-se colocar o selector do botão de controle da velocidade (12) na posição zero (0), colocando-o a seguir na função ICE. Deste modo retomam os impulsos (ON/OFF) automaticamente.
10) Pode-se usar uma espátula para separar o gelo acumulado nas paredes internas do copo EXCLUSIVAMENTE quando o aparelho não se encontra a funcionar e a ficha eléctrica (7) está desligada da tomada de corrente. (Consultar o ponto D. Conselhos e recomendações de uso)

D. Usando o copo para adição de ingredientes (1) e o mexedor

1) Remova o copo para adição de ingredientes (1) da tampa (2) para adicionar os ingredientes na abertura central da tampa (2), somente quando o liquidificador estiver desligado ou na opção de velocidade baixa=1.



2) Desligue o aparelho, quando for programar para velocidade média=2 ou alta=3 com a capacidade do copo(3) cheia (1,5L) ou quando for usar líquidos/alimentos muito quentes.
O mexedor pode ser usado para empurrar os ingredientes. Remova o copo para adição de ingredientes (1) e introduza o mexedor através da abertura central da tampa (2) (imagem abaixo). O mexedor pode ser usado quando o liquidificador estiver desligado ou com a velocidade baixa=1.
O mexedor (8) deve ser usado quando a tampa (2) estiver posicionada no copo(3). Se for usado sem a tampa (2) o aparelho deverá estar desligado da tomada.
NUNCA REMOVA O CONECTOR DA TOMADA, PUXANDO O FIO ELÉTRICO.

Limpeza e Manutenção

DESLIGUE O APARELHO DA TOMADA QUANDO NÃO ESTIVER SENDO UTILIZADO OU ANTES DA LIMPEZA. REMOVA O CONECTOR DA TOMADA SEM PUXAR O FIO ELÉTRICO.

NÃO PODEM SER IMERSOS NEM TOTALMENTE E NEM PARCIALMENTE O FIO ELÉTRICO, O CONECTOR OU O APARELHO EM ÁGUA OU QUALQUER TIPO DE LÍQUIDO.

1) Antes de limpar certifique-se que o aparelho esteja desligado da tomada, remova o conector da tomada. Não desligue o aparelho da tomada, puxando o fio elétrico.
2) Limpe o liquidificador após uso.
3) Nunca molhe a base do motor (6) ou o conector (7).
4) Limpe a base do motor(6) com um pano úmido e depois seque-o.
5) Nunca toque nas lâminas. Para limpar coloque-a embaixo da água corrente e esfregue com uma esponja. Deixe secar. Mantenha as lâminas fora do alcance de crianças.
6) Antes de usar o liquidificador novamente, certifique-se que os componentes estejam bem montados e secos (especialmente a base do motor (6).
7) Somente o copo(3) (sem a base da lâmina (5)) pode ser lavado em lava louças.
8) Para uma lavagem rápida, adicione água quente e umas gotas de detergente no copo. Coloque a tampa (2) com o copo de adição de ingredientes (1) e ligue o liquidificador por 30 segundos. Depois seque o recipiente por inteiro antes de usá-lo novamente.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se o liquidificador VELA apresentar qualquer defeito ou suspeita de irregularidade remova o conector imediatamente da tomada.

Se não for possível resolver o problema com a orientação desse manual de instruções, contate a central de ajuda ao cliente CASA BUGATTI.
Se o aparelho for reparado incorretamente por pessoas não autorizadas, o usuário do aparelho pode estar correndo perigos graves. A garantia do aparelho perderá a validade se o aparelho for alterado ou consertado por empresas não autorizadas.

Problema	Possivel Causa	Solução
Paragem de funcionamento do Liquidificador Vela	No caso de sobreaquecimento (ex: sobrecarga excessiva durante muito tempo)	O liquidificador Vela está equipado com um dispositivo automático de protecção contra o sobreaquecimento do motor, o que lhe confere maior durabilidade. No caso de sobreaquecimento ou se o aparelho parar de funcionar, desligue-o e deixe-o arrefecer durante cerca de 40 minutos. Depois de frio, o liquidificador está pronto para funcionar normalmente.

GARANTIA

A garantia abrange a substituição ou reparo do aparelho se o mesmo apresentar problemas de fabricação.
Caso o aparelho apresente um defeito de fabricação irreparável, o aparelho poderá ser substituído.
A garantia não abrange:
Mau uso ou uso inadequado.
Defeitos provocados por rupturas acidentais e desleixo
Má interpretação do manual de instrução, instalação e manutenção incorretas.
Deixar o aparelho em funcionamento com o copo vazio
Manutenção ou modificação feita no aparelho por empresas ou pessoas não autorizadas.
Uso de peças ou acessórios não originais do aparelho.

Qualquer outra circunstância que não seja por problemas de fabricação.
A garantia não abrange defeitos por uso não doméstico.
O fabricante não se responsabiliza por danos ou prejuízos causados em pessoas, animais ou objetos que possam surgir pela má interpretação ou por não seguir as instruções de segurança contidas nesse manual.
Substituição ou reparo de peças não serão feitos depois de passado o prazo de garantia. A garantia não é válida para troca do anel de vedação ou das lâminas que forem desgastadas por uso.
O prazo de garantia é contado a partir da data da compra do produto.

Para o Registo de Garantia do produto, visite o site da Bugatti: www.casabugatti.com

Centro de Serviços

Caso o aparelho apresente algum defeito de fabricação, contate uma autorizada da BUGATTI, que enviará o produto ao fabricante.
O comprador será responsável pelo envio do produto e pelos gastos referente ao reparo, caso o produto tenha perdido a garantia.
Se possível, mantenha a embalagem original do produto para devolução.

Descarte do Produto em conformidade com a ordem oficial da Europa 2002/96/EC.

O produto não pode ser colocado junto ao lixo comum. Deverá ser levado a lugares autorizados ou centros que recebam esse tipo de lixo. Os aparelhos domésticos devem ser separados por causarem danos ao meio ambiente e prejudiciais a saúde. O símbolo de separação do lixo vem com uma marcação em formato de cruz que deve ser exibida no produto indicando que precisar ser separada do lixo comum.